


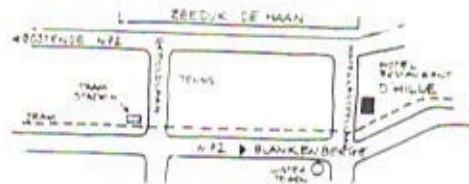
**7.8**  
100 Fr.

# Pierre VOLONDAT

A handwritten signature in black ink, written diagonally across the lower right portion of the page. The signature is highly stylized and cursive, appearing to read 'Pierre Volondat'.

CKO  
Casino  
Kursaal  
Oostende

# Hotel Restaurant D'HILLE



**Eén der mooiste vooraanstaande  
klasserestaurants van de kust**

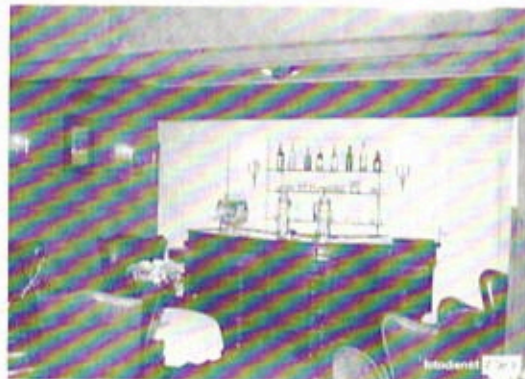
**Unieke kamer alle comfort  
TV., frigo, telefoon  
Rustig kader, op 200 m van  
het strand, aan rand  
van het bos**



## Restaurant D'Hille

**Gastronomische kaart  
Specialiteit visbereiding  
en zakendiners  
Reservatie gewenst**

**Jean & Claudine Estival-Luyten  
Waterkasteellaan 7, 8420 De Haan  
Tel 059/23.58.23**



samenwerking met



STAD OOSTENDE



HET LAATSTE NIEUWS

*Stella  
Artois*

De Streekkrant

DE ZEEWACHT

**Casino-Kursaal Oostende**

**Pierre VOLONDAT**

**RECITAL**

**7.8.83**

Geboren op 28 juli 1962 te Vouzon (Frankrijk)

Studeerde aan het Conservatorium te Orléans en aan het „Conservatoire national supérieur de musique” te Parijs, waar hij in 1982 drie eerste prijzen behaalde:

eerste prijs piano  
eerste prijs harmony  
eerste prijs kamermuziek

Leerling van A. Tartarin, E. Bardin, G. Tacchino, L. Latarjet.

Eerste prijs Koningin Elisabethwedstrijd 1983.

Prijs Koningin Fabiola.

Gulden medaille.

**RIVOLO**

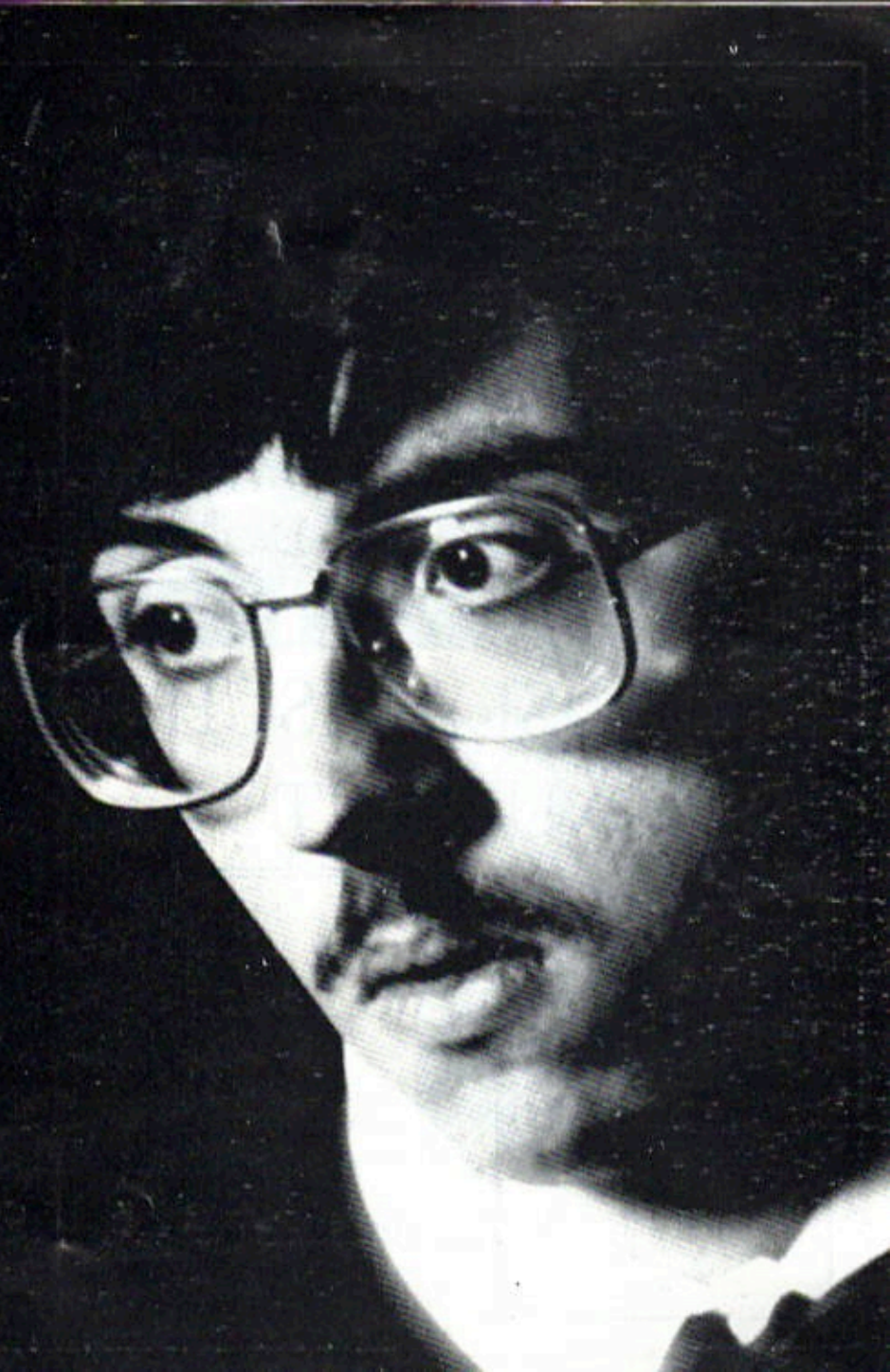
**CENTER  
OOSTENDE**

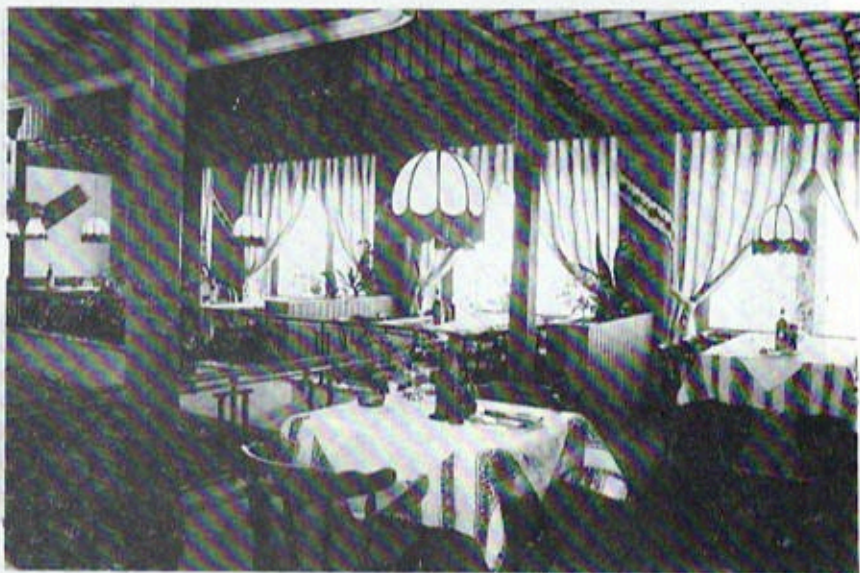
uitbater  
**VANGRUNDERBEEK GILBERT**

**DANS – VIDEO SHOW – BOWLING**  
opening kortelings

**Langestraat 91A 8400 Oostende**

*[Handwritten signature]*





# BALKAN GRILL



*Joegoslavische  
specialiteiten  
op houtskoolvuur*

*Internationale  
gerechten.*

*Joegoslavische  
wijnen en  
gekookte slivovitch*

## JOEGOSLAVISCH RESTAURANT



restaurant  
**Balkan Grill**

Albert I Promenade 39  
8400 Ostende  
☎ 059-732 220

*Alle dagen geopend van  
12.00 uur tot 1.00 uur  
Buiten seizoen gesloten op dinsdag.*

*Ouvert tous les jours  
de 12.00 h à 1.00 h.  
Hors de saison fermé le mardi.*

*Spécialités  
Yougoslave  
sur feu de bois  
Plats internationaux*

*Vins Yougoslave  
et slivovitch cuit.*

# Pelzen Patrick Secq

Fourreur – Stylist – Modellist

Leopold II laan 25  
8400 Oostende

059/70.13.86

„oud huis Tollenboom”

Klassieke Modellen

Haute Couture

Eigen Creaties en

Exclusiviteiten ook in Leder en Daim

waaronder Zomer- en Winterkollektie

Specialiteit: Maatwerk – Gegarandeerd Maatwerk

ook voor Heren!

Eveneens: Bewaring – Verandering – Herstellingen – Nieuwkuis



Dit programma is een realisatie van:

# **IMADO Internationaal**

Lisbloemlaan 2 - Middelkerke  
Tel 059/30.26.51

**Kreatief Bureau voor promotie**  
**Promotiekampagnes**  
**Premieacties**  
**Prijskampen**  
**Mode en verkoopshow**

**Speciale afdeling publiciteitsregie**



# PAUL ANDERSON FASHION

*Chemisiers en vrijetijdskleding*

---

Kerkstraat 82 - 8370 Blankenberge ☎ 050-41.13.28

U wordt vriendelijk uitgenodigd in  
**THE TOWER**

Van Iseghemlaan 38  
Oostende

Patrick Ghysbrecht en Frank Verheecke  
zijn de nieuwe uitbaters

Snacks – entrecote maison – croque Tower – Spaghetti



Restaurant – Danish Tavern

# Drakkar

Rendez-vous van de  
jazz muzikanten  
en jazz-fans

DEENSE EN  
FRANSE SPECIALITEITEN  
TRAITEUR OP AANVRAAG

Albert-I Promenade 51 - 8400 Oostende  
tel 059/70.89.88



# LOBSTER

VAN ISEGHEMLAAN 69  
OOSTENDE  
tel. 059 - 500282

specialist:

kreeft  
oesters  
verse  
ganzeleverpastei

spécialiste:

homard  
huîtres  
foie d'oie frais

Reservatie gewenst  
Réservation souhaitée

Gesloten op dinsdag buiten seizoen  
uitgezonderd feestdagen  
Fermé le mardi hors saison  
sauf jours fériés

Open op vrijdag, zaterdag, zon- en feestdagen  
vanaf 22 u



ontwerp: J. Vliegen

Seizoen: (juli, augustus, september): dagelijks

## Jazz-Minded

Het enige - echte « Petit Restaurant »  
met enkel lamsvlees  
in speciale bereidingen.

Woensdag, donderdag en vrijdag 11-14 u  
elke avond 19-02 u  
Wekelijkse rustdag: Maandag

Dwarsstraat 2-4  
8400 Oostende  
Tel. 059/70.86.14

SHOARMA  
EN HAPJESBA

# De 2 Gapers

# CASINO KURSAAL OOSTENDE

**PROGRAMMA 7.8.83**

## **PIERRE VOLONDAT**

### **Recital**

#### **Programma**

Frédéric CHOPIN : - Etude N° 1 in C groot „Arpeggio”, Op. 10  
(1810-1849) - Etude N° 3 in E groot, Op. 10  
- Etude N° 6 in Es klein, Op. 10  
- Etude N° 10 in B klein, Op. 25

Claude DEBUSSY : - Images, deuxième cahier  
(1862-1918) I. Cloches à travers les Feuilles.  
II. Et la Lune Descend sur le Temple qui fut.  
III. Poissons d'Or.

#### **PAUZE**

Maurice RAVEL : - Valses Nobles et Sentimentales, suite pour piano  
(1875-1937) I. Modéré  
II. Assez lent  
III. Modéré  
IV. Assez animé  
V. Presque lent  
VI. Assez vif  
VII. Moins vif  
VIII. Lent

Franz LISZT : - Au Bord d'une Source, in As groot (en La-bémol majeur)  
(1811-1886) Etudes d'Exécution transcendante  
N° 10 in F klein  
N° 5: „Feux-follets”



*Uw mooiste dag van uw leven  
is zeker een zilverlaagje waard!  
Dit is onze specialiteit...*

*Exclusieve huwelijksreportages  
voor elke beurs*



*Cock Camera Service  
E. Beernaertstraat 32  
Oostende  
tel 059/50.66.00*

**YACA**

Gesloten op zondag/Fermé le dimanche  
Open van/Ouvert de 19 H - 02 H.

*Specialiteit van grillades op houtskool.  
Spécialité de grillades au feu de bois.*

*Altijd eerste keus produkten.  
Toujours produits de première qualité.*

*...«Enfin un bon restaurant de la côte où l'on peut  
passer commande après minuit...»*

*Guide Gault Millau, 1983*



**Grill-Restaurant**

Louisastraat 23  
8400 Oostende  
tel. 059/80.26.13

**C.K.O.**  
**CASINO-KURSAAL OOSTENDE**

**KALENDER GASTRONOMISCHE  
WEEK-ENDS 83-84**

- 22.10.83: *La Cremaillere*, Avesnes-sur-Helpe  
05.11.83: *La Boule d'Or*, Barbezieux  
19.11.83: *Hostellerie des Bas Rupts*, Gérardmer  
26.11.83: *Restaurant Jacques-Cœur*, Bourges  
03.12.83: *Royal Champagne*, Champillon  
10.12.83: *Hôtel du Cheval Blanc*, Sept-Saulx  
21.01.84: *Hostellerie du Val Suzon*, Val Suzon  
*Restaurants des Gourmets*, Marsanny-La-Côte  
*Restaurant de la Chouette*, Dijon  
*Restaurant de la Côte d'Or*, Nuits St Georges  
28.01.84: *Hôtel du Cheval Blanc*, Vire  
25.02.84: *Hôtel du Grand Paris*, Digne  
10.03.84: *Hôtel de la Plage*, St Anne-La-Palud  
17.03.84: *Le Coq Hardy*, Bougival  
24.03.84: *Château de Castel-Novel*, Varetz-Brive

**Inlichtingen en reservaties:**  
**CASINO-KURSAAL OOSTENDE**  
**Tel. 059/70.51.11 (9-12u / 14-18u)**

**MID-WEEK VAKANTIES**

**2 dagen verblijf te Oostende Casino-Kursaal 1400 F.**

- 2 nachten in 1ste-rangshotel, ontbijt, dienst en btw inbegrepen
- Eén coupon ter waarde van 300 F. per persoon, om een fantastische maaltijd te genieten in onze Restaurants Perigord of Fortuna.
- Een welcome drink in onze Bar Baccara.
- 1400 F. per persoon, dienst en btw inbegrepen.

\* \* \*

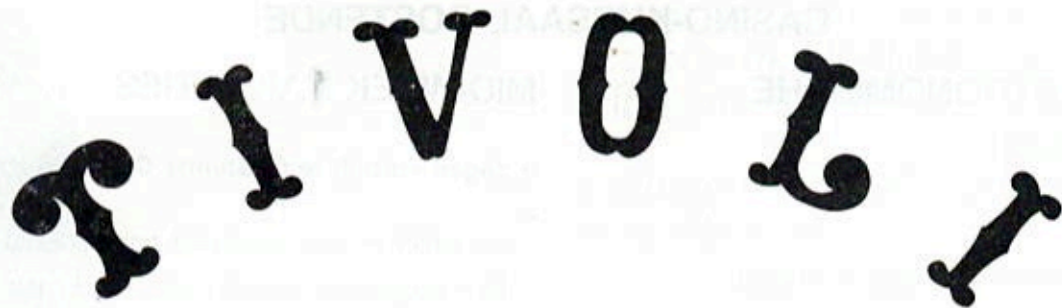
**1 dag verblijf te Oostende Casino-Kursaal 800 F.**

- Eén nacht in 1ste-rangshotel, ontbijt, dienst en btw inbegrepen.
- Eén coupon ter waarde van 300 F. per persoon, om een fantastische maaltijd te genieten in onze Restaurants Perigord of Fortuna.
- Een welcome drink in onze Bar Baccara.
- 800 F. per persoon, dienst en btw inbegrepen.

\* \* \*

**De mid-week vakanties zijn van kracht vanaf zondag tot donderdag van 1 september '83 tot 30 juni '84 (feestdagen uitgezonderd)**

- Maaltijden zijn dranken niet inbegrepen
- Prijs op basis van dubbele kamer.
- Toeslag voor 1 persoon: 2 dagen 600 F.  
1 dag 300 F.



**CENTER  
OOSTENDE**

uitbater  
**VANGRUNDERBEEK GILBERT**

**DANS – VIDEO SHOW – BOWLING**  
opening kortelings

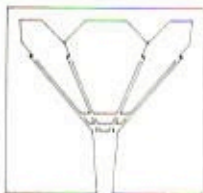
**Langestraat 91A 8400 Oostende**



# ANDROMEDA HOTEL

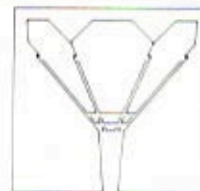
*de meest luxueuze kamers van de kust  
zicht op zee*

*Voor een stijlvol verblijf met allure.*



## RESTAURANT GLORIA

*Fijne keuken - Service met allure - Zicht op zee*



## **BYBLOS cocktail bar**

*ontspannend aperitieven...*

*Mooi en zonnig terras op de Oostendse promenade.*

*Zalen voor congressen, seminaries, banketten, cocktails.*

*Andromeda Hotel, Albert I Promenade 60 - Kursaal Westhelling 5, 8400 Oostende  
Tel. (059) 50 68 11, Telex 82056 androm b, Dir. M. Friederichs*

# TENTOONSTELLING PROS COLPAERT

**De Plate**

Archief 2014/2522

7 tot 30 aug



CASINO KURSAAL OOSTENDE

Ingang vrij – zeedijk

B 8400 Oostende

tel 059/70 51 11

# CASINO KURSAAL OOSTENDE MODERN ART

3/7 – 30/8/83



Raveel  
Fini  
Braque  
Silvain  
Vasarely  
Oosterlynck  
Corneille  
Wunderlich  
Delvaux  
Van Tuerenhout  
Magritte  
Smira -  
Dali  
Wallgert  
Ensor  
Appel  
Picasso  
Bosschem  
Tel. 059/70 51 11



Ingang vrij

zeedijk - B-8400 Oostende